

CANZONIERE P

P 19v (Gui duisel)

- letto 279 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P%20.png>

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/P1_1.png

- letto 258 volte

Edizione diplomatica

Image not found

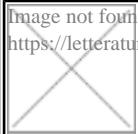
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/pp1.PNG>

REis glorios uerais lums e clardatz
Dieus poderos senher si a uos platz
Al mieu c(om)panh siatz fizes aiuda
Qui eu nol ui pois la nueitz fo ue(n)guda
Eszades sera lalba.

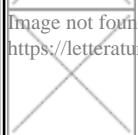
Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p2_0.PNG

Bel companho si dormes ho ueilhatz
Non dormas plus senher si auos platz
Quen aurien uer le stella creguda
Q amenal iorn quieu lai en conoguda
Eszades sera lalba

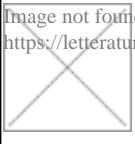
Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p3_0.PNG

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p33_0.PNG

Bel companho en cantan uos apel
Non dormas plus quieu aug ca(n)ta ausel
Que uai queren lo iorn p(er) lo boschatge
Eszai paor quel gelos uos assatge
Sius confes anans lalba

| | |
|---|---|
|  <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p4_0.PNG</p> | <p>Bel companho pos me parti de uos Dieu non dormi nim muc de genoilhos Ans preguei dieu lo filh sancta maria Queus mi rendes p(er) leial companhia Eszades sera lalba</p> |
|  <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p5_0.PNG</p> | <p>Bel companh(o) isses al fenestrel Eszesgardas las stellas del sel Conoisses si us sui fizels messatges Si non ofaitz uostres ner lo da(m)pnatge(s) Eszades sera lalba</p> |
|  <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/p6_0.PNG</p> | <p>Bel companho la foras al perros Mi pregauas quieu no(n) fos dormeilhos Enans ueilhes tuta nueg tro aldia Ara nous plai mo chans ni ma paria Eszades sera lalba</p> |

- letto 259 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

| | |
|---|---|
| <p>REis glorios uerais lums e clardatz Dieus poderos senher si a uos platz Al mieu c(om)panh siatz fizes aiuda Qui eu nol ui pois la nueitz fo ue(n)guda Et ades sera lalba.</p> | <p>I. Reis glorios, verais lums e clardatz, Dieus poderos, senher, si a vos platz, al mieu companh siatz fizes aiuda, qu?ieu non lo vi, pois la nueitz fon venguda, et ades sera l?alba!</p> |
| <p>Bel companho si dormes ho uelhatz Non dormas plus senher si a uos platz Quen aurien uer le stella creguda Q amenal iorn quieu lai en conoguda Eszades sera lalba</p> | <p>II. Bel companho, si dormes ho velhatz non dormas plus senher si a vos platz, qu?en orient ver l?estela creguda qamenal iorn, qu?ieu l?ai en conoguda, eszades sera l?alba!</p> |
| <p>Bel companho en cantan uos apel Non dormas plus quieu aug ca(n)ta ausel Que uai queren lo iorn p(er) lo boschatge Eszai paor quel gelos uos assatge Sius confes anans lalba</p> | <p>III. Bel companho, en chantan vos apel: non dormas plus, qu?ieu aug canta auzel que vai queren lo jorn per lo boschatge, eszai paor quel gelos vos assatge, eszades sera l?alba!</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Bel companho pos me parti de uos Dieu non dormi nim muc de genoilhos Ans preguiei dieu lo filh sancta maria Queus mi rendes p(er) leial companhia Eszades sera lalba</p> | <p>IV. Bel companho, pos me parti de vos, dieu non dormi nim muc de ginoilhos, ans preguiei dieu, lo filh Sancta Maria, queus mi rendes per leial companhia, eszades sera l?alba!</p> |
| <p>Bel companh(o) isses al fenestrel Eszegardas las stellas del sel Conoisses si us sui fizels messatges Si non ofaitz uostres ner lo da(m)pnatge(s) Eszades sera lalba</p> | <p>V. Bel companho, isses al fenestrel eszegardas las stellas del sel: conoisseretz s?ius sui fizels messatge; se non o faitz, vostres n?er lo dampnatges, eszades sera l?alba!</p> |
| <p>Bel companho la foras al perros Mi pregaudas quieu no(n) fos dormeihlos Enans ueilhes tuta nueg tro aldia Ara nous plai mo chans ni ma paria Eszades sera lalba</p> | <p>VI. Bel companho, la foras als perros mi pregavas qu?ieu non fos dormeihlos, enans veilhes tota nueg tro al dia; ara nous plai mo chans ni ma paria, eszades sera l?alba!</p> |

- letto 277 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-p-77>